

Art. 133 (gezählt 134) der Hs. B gehörende Glosse hierher und nennen zu Art. 133 (gezählt 134) der Hs. B keine Glosse.

(v. DANIELS / v. GRUBEN: Text Sp. 173, Glosse –)

Hs. B: 134 (gezählt 135) /// Hs. P: 141 (1.)

*fmhd.*: Wo man eynen juden beclagin sal, vnde wo er recht thun sal et cetera;

*nhd.*: Wo man einen Juden beklagen soll, und wo er sich gerichtlich rechtfertigen soll ///

*atsch. Translit.*: O zprawie zydowske a zalobie na zyda; *atsch. Transkript.*: O zprávě židovské a žalobě na žida; *dt. Übers.*: Von Judenunrecht und Klage gegen (einen) Juden

Hs. B: Art. 134: fol. 207v /// Hs. P: c. 141: fol. 186v

§ 1: fol. 207v /// § 1: fol. 186v

§ 2: fol. 207v /// § 2: fol. 186v

*Bemerkung zum Text*: Den Art. 134 (gezählt 135) § 1–2 und 135 (gezählt 136)

§ 1–3 der Hs. B entspricht das c. 141 der Hs. P, in dem die § 1–2 von Art. 134 (gezählt 135) und die § 1–3 von Art. 135 (gezählt 136) der Hs. B nahtlos aneinander anschließen.

Glosse – /// Glosse –

(v. DANIELS / v. GRUBEN: Text Sp. 173–175, Glosse Sp. 436–438)

Hs. B: 135 (gezählt 136) /// Hs. P: [141] (2.)

*fmhd.*: Von des iuden gewere, <wy> eyn cristin eynen iuden obirczugen sal, vnde wy eyn iude eynen cristen obirczugen sal et cetera; *nhd.*: Von des Juden Gewere [= Verfügungsgewalt; tatsächliche Herrschaft über etwas; (Besitz-) recht], wie ein Christ einen Juden [einer Schuld] überführen soll, und wie ein Jude einen Christen [einer Schuld] überführen soll ///

*atsch.*: keine Titelrubrik

Hs. B: Art. 135: fol. 207v–208r /// Hs. P: c. 141: fol. 186v–187r

§ 1: fol. 207v–208r /// § 1: fol. 186v

§ 2: fol. 208r /// § 2: fol. 186v

§ 3: fol. 208r /// § 3: fol. 187r

*Bemerkung zum Text*: Den Art. 134 (gezählt 135) § 1–2 und 135 (gezählt 136)

§ 1–3 der Hs. B entspricht das c. 141 der Hs. P, in dem die § 1–2 von Art. 134 (gezählt 135) und die § 1–3 von Art. 135 (gezählt 136) der Hs. B nahtlos aneinander anschließen.

Glosse zu Art. 135: fol. 208r–209r /// Glosse zu c. 141: fol. 187r

(v. DANIELS / v. GRUBEN: Text Sp. 173–175: Judeneid)

Hs. B: Judeneid /// Hs. P: 142 (1.)

*fmhd.*: keine Titelrubrik ///

*atsch. Translit.*: O prisaahach rozlicznych zydowskych; *atsch. Transkript.*: O přísahách rozličných židovských; *dt. Übers.*: Von verschiedenen Eiden der Juden